



สหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย

MOTORCYCLE PRODUCING WORKERS' UNION OF THAILAND

MOTORCYCLE PRODUCING WORKERS' UNION OF THAILAND

410 Ladkrabang Industrial Estate, Chalongkrung Road.

Ladkrabang Bangkok 10520 Thailand. Tel. 326-0641-9

สหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย

410 นิคมอุตสาหกรรมลาดกระบัง ถนนฉลองกรุง

เขตลาดกระบัง กรุงเทพฯ 10520 โทร. 326-0641-9

ที่ สจท. 06 / 2540

วันที่ 18 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2540

เรื่อง การยื่นข้อเรียกร้อง

เรียน ท่านประธานกรรมการบริษัทไทยฮอนด้าแมนูแฟคเจอร์ จำกัด

เนื่องด้วยทางสหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย ได้พิจารณาแล้วเห็นว่า สภาพการจ้างและสวัสดิการต่าง ๆ ในปัจจุบันสมควรปรับปรุงให้เหมาะสมกับสถานการณ์ ทางเศรษฐกิจและการดำรงชีพของลูกจ้าง (พนักงาน) บริษัทไทยฮอนด้าแมนูแฟคเจอร์ จำกัด

ดังนั้น สหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย จึงขอเสนอข้อเรียกร้องเพื่อเปลี่ยนแปลง ดังนี้ :-

1. ให้บริษัท ฯ ปรับปรุงค่าครองชีพและการขึ้นเงินเดือนประจำปี 2540 ให้กับพนักงานเพิ่มขึ้นจากเดิมอีกคนละ 15 % ของเงินเดือนช่องสุดท้าย
2. ให้บริษัท ฯ จ่ายเงินโบนัสประจำปี 2540 ให้กับพนักงานทุกคนจำนวน 8.44 เดือนของเงินเดือนช่องสุดท้ายประจำปี 2540 โดยจ่ายในวันที่ 27 มิถุนายน 2540 จำนวน 4 เดือน และจ่ายในวันที่ 26 ธันวาคม 2540 จำนวน 4.44 เดือน
3. ให้บริษัท ฯ ปรับปรุงรถรับ - ส่ง พนักงานเป็นรถปรับอากาศทั้งหมด
4. ให้บริษัท ฯ ปรับปรุงการจ่ายอุปโภคบริโภคให้กับพนักงานทุกคนเพิ่มขึ้นอีก 265 บาท / เดือน
5. ให้บริษัท ฯ ปรับปรุงเงินช่วยเหลือค่าการศึกษาบุตร ตั้งแต่อนุบาล - ปริญญาตรี เป็นเงิน 4,000 บาท / คน / ปี
6. ให้บริษัท ฯ ปรับปรุงการเกษียณอายุ ดังนี้ พนักงานหญิงอายุไม่เกิน 55 ปีและพนักงานชายอายุไม่เกิน 60 ปี โดยให้พนักงานสมัครใจปลดเกษียณตนเอง จะปลดเกษียณเมื่อใดก็ได้ ในช่วงอายุ 50 - 55 ปี สำหรับพนักงานหญิง และในช่วงอายุ 55 - 60 ปีสำหรับพนักงานชาย เกษียณเมื่อใดก็ได้ในช่วงนั้นเป็นการปลดเกษียณของ - ผู้สมัครใจคนนั้นโดยได้รับผลประโยชน์ตามสิทธิ
7. ให้บริษัท ฯ เปลี่ยนแปลงวันเสาร์ที่ทำงาน จากเดิมให้เป็นหยุดทุกวันเสาร์ โดยให้เริ่มใช้ในปี พ.ศ. 2543 เป็นต้นไป
8. ให้บริษัท ฯ ปรับปรุงวันลาอุปสมบทของพนักงาน จากเดิม 30 วัน เป็น 90 วัน ในช่วงเข้าพรรษา โดยได้รับค่าจ้างเต็ม 30 วัน
9. ให้บริษัท ฯ ปรับปรุงการเบิกจ่ายค่ารักษาพยาบาลของพนักงาน ในกรณีที่พนักงานประสบภัยจากรถ ให้บริษัท ฯ สรรองจ่ายตามใบเสร็จ และให้บริษัท ฯ ดำเนินการเบิก พ.ร.บ. แทนพนักงาน



สหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย

MOTORCYCLE PRODUCING WORKERS' UNION OF THAILAND

MOTORCYCLE PRODUCING WORKERS' UNION OF THAILAND

410 Ladkrabang Industrial Estate, Chalongkrung Road.

Ladkrabang Bangkok 10520 Thailand. Tel. 326-0641-9

สหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย

410 นิคมอุตสาหกรรมลาดกระบัง ถนนฉลองกรุง

เขตลาดกระบัง กรุงเทพฯ 10520 โทร. 326-0641-9

10. ผลประโยชน์และสวัสดิการอื่นใดที่พนักงานเคยได้รับอยู่ในปัจจุบันนอกเหนือจากข้อเรียกร้องนี้
ให้บริษัท ฯ ปฏิบัติไว้คงเดิม

ในการเจรจาเพื่อทำความเข้าใจกันในข้อเรียกร้องนี้ ทางสหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์
แห่งประเทศไทย ขอแต่งตั้งให้บุคคลดังต่อไปนี้เป็นผู้แทนของสหภาพ ฯ ในการเจรจา คือ

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. นายเอกรินทร์ | ตะอินทร์ |
| 2. นายวันชัย | ศุควารี |
| 3. นายอุทัย | เหลื่องทอง |
| 4. นายมานพ | อภิวังค์ |
| 5. นายหาญณรงค์ | ชันไถ |
| 6. นายธีรวิทย์ | วงศ์เพชร |
| 7. นายรวิณท์ | อินทร์พิทักษ์ |

ที่ปรึกษา นายพานิชย์ เจริญเผ่า

ประธานสภาองค์การลูกจ้างสมาพันธ์แรงงานแห่งประเทศไทย

ทางสหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย หวังเป็นอย่างยิ่งว่าบริษัท ฯ คงจะได้เปิดให้
มีการเจรจา เพื่อทำความเข้าใจกันในข้อเรียกร้องนี้เร็ววันด้วย.

ขอแสดงความนับถือ

(นายเอกรินทร์ ตะอินทร์)

ประธานกรรมการ

สหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย



- สำเนา
- เรียนอธิบดีกรมสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน
 - เรียนประธานสภาองค์การลูกจ้างสมาพันธ์แรงงานแห่งประเทศไทย
 - เรียนสมาชิกสหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทยทุกท่าน



HONDA®
WORLD'S LARGEST MOTORCYCLE MANUFACTURER

THAIHONDA MANUFACTURING CO., LTD.

410 Ladkrabang Industrial Estate, Chalongkrung Road.
Ladkrabang Bangkok 10520 Thailand.
Cable Address : THAIHONDA
Tel : 326-0641-9 Fax : 326-0640

บริษัท ไทยฮอนด้า แมนูแฟคเจอริ่ง จำกัด
410 นิคมอุตสาหกรรมลาดกระบัง ถนนฉลองกรุง
เขตลาดกระบัง กรุงเทพฯ 10520
โทร. 326-0641-9 แฟกซ์ 326-0640

19 กุมภาพันธ์ 2540

เรื่อง การเจรจาซื้อขายเครื่อง

เรียน ประธานสหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย

อ้างถึง หนังสือของสหภาพฯ เลขที่ สจท. 06/2540 ลงวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2540

ตามที่สหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทยได้ยื่นข้อเรียกร้องต่อบริษัทฯ ตามหนังสือที่อ้างถึงนั้น บริษัทฯ ใคร่ขอทำการเจรจาซื้อขายเครื่องเพื่อทำการตกลง โดยขอแต่งตั้งบุคคลต่อไปนี้เป็นผู้แทนในการเจรจา

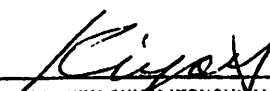
- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. นายคิโยชิ | มัทซึชิมะ |
| 2. นายฮิเดโตะ | โอดาโมโต |
| 3. นายอิตสึเกะ | โรทิตะคุน |
| 4. นายทวิป | วาทินันท์ |
| 5. นายพงษ์ศักดิ์ | พุ่มทอง |
| 6. นายวรุณ | แสงสุริยาโชติ |
| 7. นายพงษ์เดช | ศรีวิเชียรประดิษฐ์ |

อนึ่ง บริษัทฯ ใคร่ขอเปิดดำเนินการเจรจาซื้อขายเครื่องในวันพฤหัสบดีที่ 20 กุมภาพันธ์ 2540 เวลา 15.00 น. ณ ที่ทำการของบริษัทฯ (โรงงานลาดกระบัง)

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

ขอแสดงความนับถือ

THAI HONDA MANUFACTURING CO., LTD


MR. KIYOSHI MATSUSHIMA
PRESIDENT

สำเนาเรียน : - หัวหน้าคุ้มครองแรงงานและสวัสดิการสังคมเขตลาดกระบัง

ที่ รส 0607/ 1010



กองแรงงานสัมพันธ์
กรมสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน
ถนนรัชดาภิเษก กท 10200

๔๖ พฤษภาคม 2540

เรื่อง การจดทะเบียนข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง

เรียน กรรมการผู้จัดการ บริษัท ไทยฮอนด้า แมนแฟคเจอร์ริง จำกัด

อ้างถึง หนังสือขอจดทะเบียนฯ ของบริษัทฯ ลงวันที่ 14 พฤษภาคม 2540

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาข้อตกลงเกี่ยวกับการจ้าง จำนวน 1 ฉบับ

ตามที่ บริษัท ไทยฮอนด้า แมนแฟคเจอร์ริง จำกัด ได้ส่งข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้างระหว่างบริษัทฯ กับสหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย ฉบับที่ตกลงกันได้เมื่อวันที่ 22 เมษายน 2540 ไปให้กรมสวัสดิการและคุ้มครองแรงงานจดทะเบียนฯ นั้น

กองแรงงานสัมพันธ์ ได้ดำเนินการจดทะเบียนข้อตกลงฯ ฉบับดังกล่าวแล้ว
ดังสำเนาข้อตกลงฯ ซึ่งแนบมาพร้อมนี้

ขอแสดงความนับถือ

(นายพรชัย อยู่ประสงค์)

ผู้อำนวยการกองแรงงานสัมพันธ์

ฝ่ายใกล้เคียงขอพิพาทแรงงาน

โทร 221-6869

โทรสาร 222-1391



HONDA®
WORLD'S LARGEST MOTORCYCLE MANUFACTURER

THAIHONDA MANUFACTURING CO., LTD.
410 Ladkrabang Industrial Estate, Chalalongkrung Road.
Ladkrabang Bangkok 10520 Thailand.
Cable Address : THAIHONDA
Tel : 326-0641-9 Fax : 326-0640

บริษัท ไทยฮอนด้า แมนูแฟคเจอริ่ง จำกัด
410 นิคมอุตสาหกรรมลาดกระบัง ถนนฉลองกรุง
เขตลาดกระบัง กรุงเทพฯ 10520
โทร. 326-0641-9 แฟกซ์ 326-0640

สัญญาข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง
ระหว่างบริษัท ไทยฮอนด้า แมนูแฟคเจอริ่ง จำกัด กับ
สหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย

เขียนที่ บริษัท ไทยฮอนด้า แมนูแฟคเจอริ่ง จำกัด

22 เมษายน 2540

ตามที่สหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย ได้ยื่นข้อเรียกร้องต่อบริษัท ไทยฮอนด้า แมนูแฟคเจอริ่ง จำกัด หนังสือที่ สจท.06 /2540 ลงวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2540 นั้น บัดนี้ทั้งสองฝ่ายได้เจรจา และได้ทำการตกลงกันดังต่อไปนี้

1. บริษัทฯ ยินดีปรับเงินเดือนประจำปี 2540 ให้กับพนักงานประจำทุกคนที่บรรจุก่อนวันที่ 1 เมษายน 2540 เพิ่มขึ้นเป็นร้อยละ 10.5 ของเงินเดือนช่องสุดท้ายของพนักงาน

2. บริษัทฯ ยินดีจ่ายเงินโบนัสให้แก่พนักงานประจำเป็นจำนวน 5.5 เท่าของเงินเดือนมูลฐานรวมของปี 2540 และบวกเพิ่มพิเศษอีกคนละ 5000 บาท โดยคำนวณดังนี้

$$\{[\text{เงินเดือนมูลฐานรวมปี } 2540 \times 5.5] + 5000\} \times \{100 - (\text{วันขาดงาน} + \text{มาสาย} + \text{กลับก่อน})\}$$
 โดยจะจ่ายให้ดังนี้ 100

ครั้งที่ 1 กำหนดจ่ายให้วันที่ 27 มิถุนายน 2540 จำนวน 2.5 เท่าของเงินเดือน

ครั้งที่ 2 กำหนดจ่ายให้วันที่ 29 ธันวาคม 2540 จำนวน 3 เท่าของเงินเดือนบวก 5000 บาท

หมายเหตุ ข้อ 1 และข้อ 2 พนักงานประจำที่มีอายุงานไม่ถึง 1 ปี จะคำนวณตามสัดส่วนของเวลา

3. บริษัทฯ ยินดีจัดรถรับ-ส่งปรับอากาศให้กับพนักงานจำนวน 10 คัน โดยให้บริษัทฯ ดำเนินการจัดสาย การเดินทางตามความเหมาะสมโดยเริ่มตั้งแต่ต้นปี 2541 เป็นต้นไป

4. บริษัทฯ ยินดีปรับปรุงการจ่ายคูปองอาหารกลางวันให้กับพนักงานทุกคนเพิ่มขึ้นอีกคนละ 100 บาทต่อ เดือน รวมกับของเดิม 350 บาท เป็น 450 บาทต่อเดือน

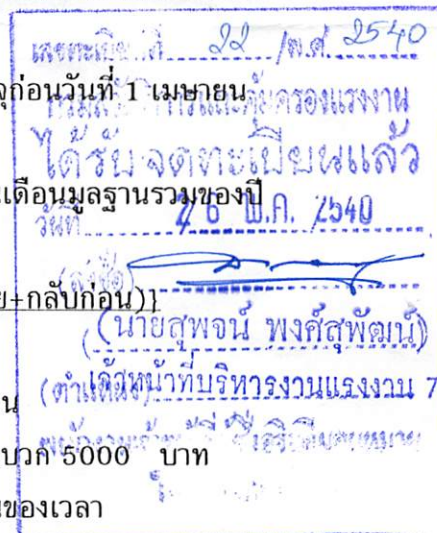
5. บริษัทฯ ยินดีปรับปรุงเงินช่วยเหลือการศึกษาบุตรของพนักงานประจำ ตั้งแต่ระดับอนุบาลถึงประถมศึกษา เพิ่มขึ้นอีก 1000 บาทต่อปี รวมกับของเดิม 2000 บาท เป็น 3000 บาทต่อปี

6. การเกษียณอายุ ให้ไว้คงเดิม แต่บริษัทฯ จะพิจารณาให้ต่ออายุการทำงาน ออกไปอีกเป็นเวลารั้งละ 1 ปี แต่รวมแล้วไม่เกิน 5 ปี หากพนักงานที่ครบเกษียณอายุมีสุขภาพพลานามัยพร้อมที่จะทำงาน ทั้งนี้ให้เป็นไปตาม ความจำเป็นของลักษณะงาน

7. บริษัทฯ ยินดีปรับปรุงจำนวนวันทำงานให้ลดลงจากเดิม 255 วันทำงานให้เหลือ 254 วันทำงานโดยเริ่ม ตั้งแต่ปี 2541 เป็นต้นไป

8. บริษัทฯ ยินดีปรับปรุงโดยเพิ่มวันลาอุปสมบทให้กับพนักงานประจำจากเดิม 30 วัน เป็น 90 วัน โดยได้ รับค่าจ้าง 30 วัน ทั้งนี้ให้เป็นไปตามเงื่อนไขระเบียบว่าด้วยการลาอุปสมบทที่จะกำหนดต่อไป

9. การช่วยเหลือเกี่ยวกับการเบิกจ่ายค่ารักษาพยาบาลของพนักงานในกรณีประสบภัยจากรถ บริษัทฯ ยินดี จะพิจารณาร่วมกับสหภาพแรงงานฯ ให้เสร็จสิ้นสามารถมีผลบังคับใช้ได้ตั้งแต่ ปี 2541



(Signature)



HONDA®
WORLD'S LARGEST MOTORCYCLE MANUFACTURER

THAIHONDA MANUFACTURING CO., LTD.

410 Ladkrabang Industrial Estate, Chalongkrung Road,
Ladkrabang Bangkok 10520 Thailand.
Cable Address : THAIHONDA
Tel : 326-0641-9 Fax : 326-0640

บริษัท ไทยฮอนด้า แมนูแฟคเจอริ่ง จำกัด
410 นิคมอุตสาหกรรมลาดกระบัง ถนนฉลองกรุง
เขตลาดกระบัง กรุงเทพฯ 10520
โทร. 326-0641-9 แฟกซ์ 326-0640

ข้อตกลงฉบับนี้ ให้มีผลบังคับใช้ ตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน 2540 เป็นต้นไป

ข้อความทั้งหมดนี้ ได้อ่านทั้งสองฝ่ายทราบ ทั้งสองฝ่ายได้ทำความเข้าใจและเห็นว่าถูกต้องตามเจตนารมณ์
แล้ว จึงลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐาน

ตัวแทนฝ่ายบริษัทฯ

(นายคิโยชิ มัทซึชิม่า)

(นายฮิเดอโอะ โอตาโมโต)

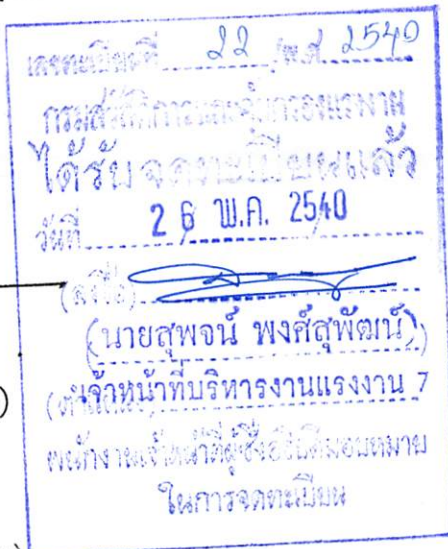
(นายอติศักดิ์ โรหิตะศุน)

(นายทวีป วุฒินันท์)

(นายพงษ์ศักดิ์ พุ่มทอง)

(นายวรุณ แสงสุริยาโชติ)

(นายพงษ์เดช ศรีวิชิระประดิษฐ์)



ตัวแทนฝ่ายสหภาพฯ

(นายเอกรินทร์ เต๊ะอินทร์)

(นายวันชัย ผุดวารี)

(นายอุทัย เหลืองทอง)

มา ณ วันที่ 22/4/97
(นายมานพ อภิวงค์)

(นายหาญณรงค์ ชันโล)

(นายธีรวิทย์ วงศ์เพชร)

(นายรวิทย์ อินทร์พิทักษ์)

(นายพานิชย์ เจริญเผ่า)
ที่ปรึกษาสหภาพแรงงานฯ



HONDA®
WORLD'S LARGEST MOTORCYCLE MANUFACTURER

THAIHONDA MANUFACTURING CO., LTD.

410 Ladkrabang Industrial Estate, Chalongkrung Road.

Ladkrabang Bangkok 10520 Thailand.

Cable Address : THAIHONDA

Tel : 326-0641-9 Fax : 326-0640

บริษัท ไทยฮอนด้า แมนูแฟคเจอริ่ง จำกัด

410 นิคมอุตสาหกรรมลาดกระบัง ถนนฉลองกรุง

เขตลาดกระบัง กรุงเทพฯ 10520

โทร. 326-0641-9 แฟกซ์ 326-0640

บันทึกช่วยจำแนบท้ายสัญญาข้อตกลงเกี่ยวกับสภาพการจ้าง

ระหว่างบริษัท ไทยฮอนด้า แมนูแฟคเจอริ่ง จำกัด

กับสหภาพแรงงานผลิตรถจักรยานยนต์แห่งประเทศไทย ประจำปี 2540

เขียนที่ โรงแรมอิมพีเรียล ควีนปาร์ค กรุงเทพฯ

21 เมษายน 2540

ในวันเวลาและสถานที่ดังกล่าวข้างต้น บริษัทและสหภาพฯได้มีการเจรจาข้อเรียกร้องที่สหภาพแรงงานฯยื่นต่อบริษัทตาม หนังสือเลขที่ สจท.06/2540 ลงวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2540 โดยมี มร.คิโยชิ มัทซึชิม่า ประธานกรรมการบริษัทและคณะรวม 7 คนกับนายเอกรินทร์ ต๊ะอินทร์ ประธานสหภาพฯและคณะรวม 7 คน พร้อมทั้งที่ปรึกษาสหภาพแรงงานฯ นายพานิช เจริญเผ่า ทั้งสองฝ่ายได้ทำบันทึกฉบับนี้ ดังต่อไปนี้

ตามที่บริษัทได้แจ้งความต่อเจ้าหน้าที่ตำรวจ ณ สถานีตำรวจนครบาลคลองกรุง เมื่อวันที่ 9 เมษายน 2540 เนื่องจากผลิตภัณฑ์ของบริษัทฯถูกกระทำให้เกิดความเสียหาย รวมมูลค่ากว่า 10 ล้านบาท เหตุสืบเนื่องมาจากการเจรจาข้อเรียกร้องดังกล่าวข้างต้น เพื่อเป็นการส่งเสริมแรงงานสัมพันธ์ที่ดีของบริษัทฯ และ สหภาพแรงงานฯให้ก้าวหน้าต่อไป อย่างไม่หยุดยั้ง บริษัทฯยินดีที่จะยุติการดำเนินคดี ทั้งทางแพ่งและทางอาญา กับสหภาพแรงงานฯรวมทั้งผู้เกี่ยวข้องในการกระทำความเสียหายดังกล่าวข้างต้น โดย สหภาพแรงงานฯยินดีที่จะปฏิบัติตาม บันทึกแนบท้ายฉบับนี้ดังต่อไปนี้

1.สหภาพแรงงานฯยอมรับในความเสียหายที่เกิดขึ้นและยินดีที่จะร่วมมือกับบริษัทฯในการแก้ไขและป้องกันมิให้เหตุการณ์ดังกล่าวเกิดขึ้นอีก

2.สหภาพแรงงานฯจะไม่ให้มีการ SLOWDOWN และการทำลายทรัพย์สินเกิดขึ้นอีกในการเจรจาข้อเรียกร้องในครั้งต่อไป

3.สหภาพแรงงานฯยินยอมให้บริษัทสงวนสิทธิ์ในการดำเนินคดีทางแพ่งและทางอาญาที่เกิดขึ้นจากความเสียหายในครั้งนี้ กับสหภาพแรงงานฯ ในกรณีที่เกิดเหตุการณ์ SLOWDOWN การทำลายทรัพย์สิน อีกในอนาคต

4.การเจรจาครั้งต่อไป สหภาพแรงงานฯยินดีที่จะพัฒนาเพื่อให้ได้มาซึ่งข้อเรียกร้องที่เหมาะสม จำกัดจำนวนข้อเรียกร้องให้น้อยลง อีกทั้งจะพัฒนาวิธีการเรียกร้องเพื่อหลีกเลี่ยงความกดดันและการเผชิญหน้าอย่างเช่นปัจจุบัน

5.สหภาพแรงงานฯ ยินดีที่จะร่วมมือกับทางบริษัทฯในการพัฒนาระบบแรงงานสัมพันธ์ให้ดียิ่งขึ้น และเป็นตัวอย่างของระบบแรงงานสัมพันธ์ที่ดีของประเทศไทยต่อไป



HONDA®
WORLD'S LARGEST MOTORCYCLE MANUFACTURER

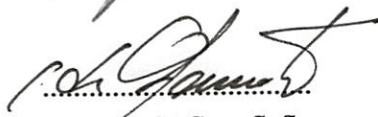
THAIHONDA MANUFACTURING CO., LTD.

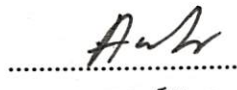
410 Ladkrabang Industrial Estate, Chalongkrung Road.
Ladkrabang Bangkok 10520 Thailand.
Cable Address : THAIHONDA
Tel : 326-0641-9 Fax : 326-0640

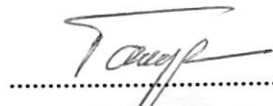
บริษัท ไทยฮอนด้า แมนูแฟคเจอริ่ง จำกัด
410 นิคมอุตสาหกรรมลาดกระบัง ถนนฉลองกรุง
เขตลาดกระบัง กรุงเทพฯ 10520
โทร. 326-0641-9 แฟกซ์ 326-0640

สหภาพแรงงานยีนดี ที่จะปฏิบัติตามข้อความดังกล่าวข้างต้นนี้ตลอดไป
บันทึกแนบท้ายฉบับนี้ให้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 21 เมษายน 2540 นี้เป็นต้นไป


.....
(นายดิเสยชี มัทชีชีมา)

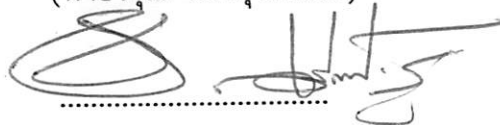

.....
(นายอีเดโอ โอตาโมโต)


.....
(นายอดิศักดิ์ โรหิตะศุน)

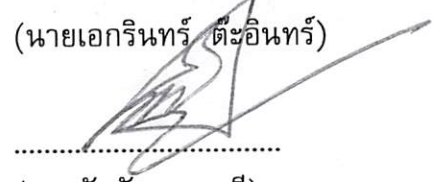

.....
(นายทวีป วุฒินันท์)

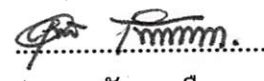

.....
(นายพงษ์ศักดิ์ พุ่มทอง)

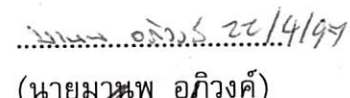

.....
(นายวรณ แสงสุริยาโชติ)

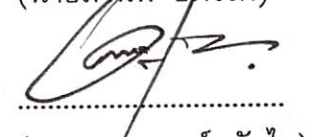

.....
(นายพงษ์เดช ศรีวิชิระประดิษฐ์)

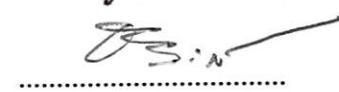

.....
(นายเอกรินทร์ ต๊ะอินทร์)

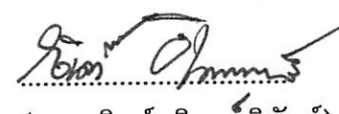

.....
(นายวันชัย ผุดวารี)

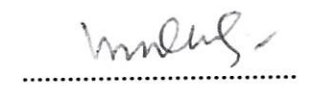

.....
(นายอุทัย เหลืองทอง)


.....
(นายมานพ อภิวงศ์)


.....
(นายหาญณรงค์ ชันไล)


.....
(นายธีรวิทย์ วงศ์เพชร)


.....
(นายรินทร์ อินทร์พิทักษ์)


.....
(นายพานิชย์ เจริญเผ่า)
ที่ปรึกษาสหภาพแรงงาน